

泗洲戲

拾 棉 花

李如道等口述

安徽省文化局劇目編審組

淮光泗洲戲劇團整理

上海文化出版社

前 記

安徽泗洲戲“拾棉花”，原是從“墜子書”裏吸收過來的一個說唱形式的“篇子”，後經泗洲戲藝人魏玉林、李如道等加工，變成一個生活小戲。現在的本子，就是在這個小戲的基礎上進一步加工整理的。

原本比較單薄，現改本增添了“撲撲”以及對未來幸福生活嚮往的部分，並豐富了“誇夫”的內容，加強了張老漢風趣的性格。情節方面，刪去了一羣小孩偷瓜的場面；語言上也大大地予以豐富了，並增加了“誇夫”以及玉蘭、翠娥嚮往結婚後幸福生活的全部唱詞。

拾棉花

〔泗洲戲〕

人物：

李玉蘭

王翠娥

張老漢

第一場

〔玉蘭上〕

李玉蘭：（唱）全家都把南湖下，
我玉蘭也要上東湖拾棉花。
帶上大門落了鎖，
挎上竹籃把湖下。
我梳上一條魚鱗辮，
大紅頭繩辮根紮；
上身穿一件毛藍褂，
大領大滾牙條壓；

穿一條褲子顏色黑，
褲腳上綉的是薺菜花；
穿一雙布鞋底子厚，
任我踹來任我毆（讀“ㄉㄟ”）。
我不如東院去找王翠娥，
俺們倆同陣下湖把呱啦。（下）
〔王翠娥上。啓腰幕〕

王翠娥：（唱）七月裏來十七八，
一家老少忙莊稼；
糧食歸倉草歸垛，
砍罷秫秫拾棉花。
俺的娘在家守門戶，
俺哥嫂同陣到南湖耕秫柞。
我翠娥哪能閑得住，
我也到東湖以裏拾棉花，拾棉花！
〔王翠娥欲下，李玉蘭追上〕

李玉蘭：翠娥！翠娥！

〔王翠娥站住，回頭〕

〔王翠娥走到李玉蘭面前，上下打量〕

王翠娥：（唱）王翠娥上前忙拉住，
玉蘭姐，你這樣打扮爲的啥？

李玉蘭：你猜！

王翠娥：（接唱）是不是你把親戚走？

李玉蘭：（搖頭）不是。

王翠娥：（接唱）八成是去相姐夫你家他！

李玉蘭：（接唱）死丫頭，你同我來取笑，

我知道，你心裏才整天想着上婆家。

王翠娥：（接唱）我問你到底要上哪裏去？

李玉蘭：（接唱）我上東湖去拾棉花。

問妹妹，你上哪裏去？

王翠娥：（接唱）我也到東湖以裏去拾花。

李玉蘭：（接唱）你家摘的是哪塊地？

王翠娥：（接唱）同你家地頭相連黃泥窪。

我來約你一陣走，

姊妹雙雙拾棉花。

李玉蘭：（接唱）妹妹吶，俺早想找你“啦”家常，

王翠娥：（接唱）俺也早想找你把呱“啦”！

李玉蘭：（接唱）叫聲妹妹快快走，

摘罷棉花好啦呱。

王翠娥：（接唱）大路不走走小道，

李玉蘭：（接唱）直奔東南斜插花；

王翠娥：（接唱）翻崗越壩來的快，

李玉蘭：（接唱）來到地頭分兩下，分兩下。（“調板”）

王翠娥：（轉慢板）

我摘我家路南地，（拾花）

李玉蘭：（接唱）我摘我家的路北花。（拾花）

王翠娥：（接唱）嗨！我家的棉花長的好，
李玉蘭：（接唱）我家的棉花也不差。
王翠娥：（接唱）哎！我家棉花朵朵開有鵝蛋大，
李玉蘭：（接唱）我家棉花開的都像胖娃娃。
王翠娥：（接唱）今年的棉花真不壞，
李玉蘭：（接唱）一畝地，包能收上一担八。
王翠娥：（接唱）到秋後，彈彈紡紡織成幾塊大藍布，
李玉蘭：（接唱）做衣裳，裏外三新人人誇。
王翠娥：（接唱）俺自耕自種勤拾弄，
李玉蘭：（接唱）俺自紡自織過生涯。
王翠娥：（接唱）嗨！我的籃子摘滿了，
李玉蘭：（接唱）我這裏，摘滿一籃還剩一大把。

〔二人站起擦汗〕

王翠娥：（接唱）這太陽當空熱似火，
李玉蘭：（接唱）熱的我姊妹二人把汗擦。（射腔）

〔王翠娥抬頭看遠處的大樹〕

王翠娥：（接唱）咱到那大樹底下歇歇氣，

李玉蘭：（合唱“調板”）
王翠娥

姊妹倆，又乘涼來又啦呱。（闕下）

第 二 場

〔張老漢拿鐮刀、揹着箕上〕

張老漢：（唱“數板”）

我老漢今年五十八，
勤勤儉儉種莊稼。
背上揹個畚箕子，
銅頭煙袋腰間插。
手裏拿個鐮刀頭，
一去割草二看瓜。
抹過小橋拐個彎，
來到俺的瓜棚下。
鐮刀畚箕放在地，
手扒瓜秧把瓜沓。
點來點去不夠數，

哎呀！

（唱）大瓜少了十七八。

這是誰家小老爹，
偷去我的麥楂瓜？
你可知我老漢種瓜多辛苦，
澆水上糞把瓜壓。
起早貪黑勤拾弄，
累的我腿疼腰酸眼昏花。
我辛辛苦苦把瓜種，
鬼娃子，不講理摸去我的瓜！
張老漢越思越想越有氣，
氣的我渾身打顫手發麻。

猛抬頭，見那邊又來了兩個小閩女，
莫非是又來偷摸我的瓜？（看附近的大樹）
對！我不如爬到樹上把瓜看，
再偷瓜我一定把她拿。（將畚箕等藏在瓜地裏）

緊三步我搶到樹底下，
我用力就往樹上爬。（爬上樹）

（起腔）張老漢看瓜我樹上坐，（停腔留口）

〔王翠娥、李玉蘭同上〕

李玉蘭：（接唱“慢板花腔”）
王翠娥：

又來了姊妹雙雙兩朵花。

王翠娥：（叫板）走啊——

（唱“慢板花腔”）

聽只聽，豆子地裏蝨子喊，

李玉蘭：（接唱）看只看，青稞底下蛤蟆爬。

王翠娥：（接唱）咳！這一邊黃蒿頂上落了一對——

李玉蘭：（合唱）花呀花蝴蝶，花呀花蝴蝶啦——
王翠娥：

嚙咬嚙，哎，嚙咬嚙……

李玉蘭：（接唱）姊妹倆，悄手蹣腳把牠拿。（停腔）

〔二人捕蝶，蝶飛，二人失望〕

王翠娥：（接唱）小蝴蝶機靈又乖巧，

李玉蘭：（接唱）雙雙飛去捉不住牠。

王翠娥：（接唱）我把小蝴蝶好有一比，

李玉蘭：比什麼？

王翠娥：（接唱）好比一對小冤家。

李玉蘭：小冤家怎麼樣？

王翠娥：（接唱）前面飛的是姐姐，

後面飛的是——（停腔）

李玉蘭：（已明白）再胡扯我撕你的嘴！

王翠娥：（躲開，接唱）

後面飛的是姐姐你家他。

李玉蘭：（接唱）小翠娥你不要嚼舌頭，

你心裏，還不是想着你家他。

王翠娥：噫——（作鬼臉）

李玉蘭：快走吧！

〔二人拾起籃子〕

王翠娥：（唱“慢板花腔”）

咱快到大樹底下歇歇氣，

李玉蘭：（接唱）心腹話兒慢慢“啦”！

〔二人走圓場到樹下，張老漢在樹上注視她們〕

王翠娥：（接唱）來到樹下忙站定，

李玉蘭：（接唱）俺這裏慌忙放下一籃花。

〔二人四下張望，張老漢在樹上恐被發覺〕

王翠娥：（接唱）看看四下沒有人，

李玉蘭：（接唱）咱有話儘管慢慢“啦”！

王翠娥：（接唱）我請姐姐你先講，

李玉蘭：（接唱）我請妹妹你先“啦”。

〔王翠娥又向四下看看〕

王翠娥：（接唱）你先講，你先“啦”，

四下無人怕的啥？！

李玉蘭：（接唱）我的話你不要去對外人講，

王翠娥：（接唱）我說出來你也不要往外“啦”。

李玉蘭：（接唱）誰個要對外人講，

王翠娥：（接唱）死後就被惡狗拉。

〔張老漢凝眸偷聽〕

李玉蘭：（接唱）我告訴你——（停腔，突然捫住嘴）

王翠娥：告訴我什麼呀？

李玉蘭：（四看無人，轉唱“慢板”）

我婆家住在張家營，

王翠娥：這個，我早已知道嚟！

李玉蘭：知道我就不說了。

王翠娥：不說就拉倒！

李玉蘭：哎！（羞澀地）……你婆家呢？

王翠娥：（唱“慢板”）

對你講，我的婆家就在黃家壩，

李玉蘭：（接唱）我的女婿今年二十整，

王翠娥：（接唱）我的他，今年才十八。

李玉蘭：（接唱）我的女婿長的俊，

王翠娥：（接唱）來來來——我的女婿也沒疤來也沒有麻。

李玉蘭：（接唱）我女婿，莊稼行裏是能手，

王翠娥：（接唱）我女婿，莊稼行裏一把抓。

李玉蘭：（接唱）我女婿，一担能挑兩百斤，

王翠娥：（接唱）我家他，一車能推三百八。

李玉蘭：（接唱）我女婿，膀闊腰圓好魁偉，

王翠娥：（接唱）俺女婿，身體好力氣大，

人人都把他來誇，

你女婿比不上俺家他。

李玉蘭：（接唱）上一回我也曾和他見過面，

我女婿，他一副口才真不差，真不差。

（轉“慢板”）

上一回我和他見過面，

他一副口才真不差。

我看他性子善來脾氣好，

俺二人情投意合把呱啦。

姐姐我，喜期日子看的近，

就是臘月二十八。

過門後，俺們倆男耕女織勤勞動，

春耕夏種務莊稼。

到秋後大園子尖來小園子滿，

玉米秫秫收到家。

我給他，早上烙饅捲鴨蛋，

到中晌，白米乾飯熬上鹹鷄對鹹鴨。
到晚上，四兩燒酒兩碟子菜，
我的妹妹呀！吃的我女婿笑哈哈！
笑哈哈，把我誇，
誇我玉蘭會當家。

王翠娥：（唱“慢板含腔”）

咳！我也曾和他“啦”過兩次知心話，他的
嘴，哎喲，我的大姐姐呀！——會說會道頂
呱呱，頂呱呱！

（轉“調板”）我也曾和他“啦”過兩次知心話，
他會說會道頂呱呱。

（轉“慢板”）

聽他說，我的公婆都下世，
妹妹我過門就當家。
論脾氣，男人行裏數他好，
我們倆日後相處情意一定不會差。
哎喲喲，我的喜期比你近，比你近，
小日子看在十月八。
過門去，俺二人齊心合力把莊稼種，
他管田地我紡紗。
到秋後五穀雜糧收到家；
我紡紗來紡的巧，
成正大布藏在家。

我給他，一天三頓不斷肉，

又有魚來又有呀蝦！

我給他，一年四季都把那新衣換，

愛壞我來喜壞他。

到來年秋後八九月，

哎喲喲，我給他……（停腔）

李玉蘭：你給他幹啥呀？

王翠娥：（轉“含腔”）

哎喲，我給他養個喲胖娃娃。

小娃娃，長的俊，

又像我來又像他。

哎喲，叫他一聲爹，叫我一聲媽。

喊的我小倆口子呀笑哈哈！

李玉蘭：（唱 慢板）

叫妹妹不要把口誇，

哎喲喲，過門去看俺倆誰先養娃娃！

王翠娥：我先養！

李玉蘭：我先養！

張老漢：（大笑）哈哈……

王翠娥：不好啦！咱們的話都給人聽見了！

〔二人急忙拎起籃子〕

李玉蘭：（唱“慢二行”）

叫妹妹，快拎棉花跑回家！

〔二人急下〕

張老漢：（大笑）哈哈……（一閃從樹上跌了下來）

（唱“數板”）

我這裏，一不留心掉下樹，
摔的我腿痛腰酸眼發花。
我老漢今年虛度五十八，
未見過沒過門閨女把女婿誇。
不顧羞，不害臊，
小閨女還說添娃娃。
這件事情真希罕，
回家去，一定對我老婆子啦！
〔張老漢拾起番箕等下〕

——劇 終——

拾棉花曲譜

陳金鳳唱
王樹培記

〔說明〕 泗洲戲的曲調沒有定譜，變化自由，如果將本劇唱腔所有的變化都記下來，是比較困難的。下面曲譜，僅係其基本唱法，供讀者參考。

4/4 慢板（1—5弦）

（打打打打 一打一打） 台 0 1 1 | 5 3 3 2 | 1 2 1 1 |

6 1 5 6 | 1 6 1 1 | 6 5 3 2 | 1 2 3 5 | 6 5 3 2 | 1 2 1 1 |

6 5 3 2 | 1 1 2 | 5 3 3 2 | 1 2 1 | 1 1 1 1 | 1 1) |

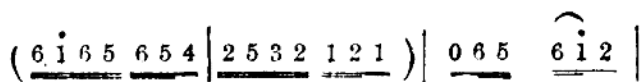
0 1 1 6 | 6 1 4 | 2 1 1 2 6 | 6 5 | (3 2 1 3 | 2 . 3 |

（娥）七月 裏 來

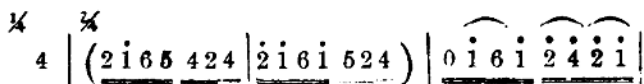
1 2 1 2 1 6 | 5 6 5 1 | 6 1 6 5 3 2 3 | 5 3 5 | 5 5) |

2/4 2 . 1 6 5 | 4 5 4 2 | 0 1 6 5 | 4 5 4 2 | 0 5 3 2 1 2 1 |

十（啦）十七八（來呀） 十 七 八（來呀 哪），

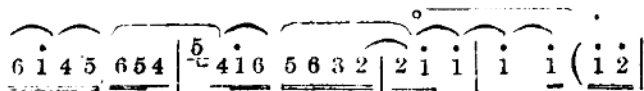


（哎哟） 一 家

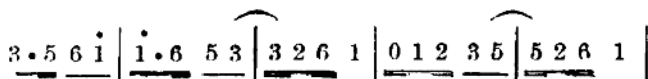
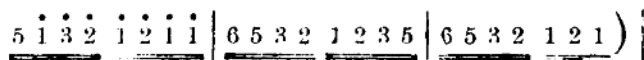


子

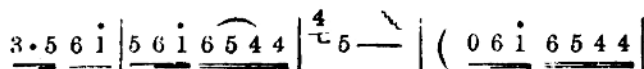
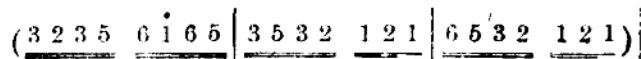
一 家 老 少



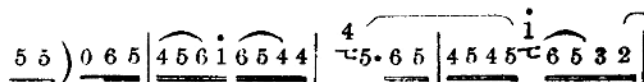
忙 莊 稼 (來 呀 嚨);



糧食歸倉 草(是)草歸 柴(啦每) 草是 草歸 柴(啦每),



砍罷秫秫 拾棉(哪得兒) 花



(哎哟)拾 棉(哪得兒) 花(得兒) 唵 哟